



معاونت پژوهشی و فناوری مرکز مجلات علمی و چاپ و نشر دانشگاه

فرم شماره ۱: پرسشنامه دلایل توجیهی ترجمه کتاب

"خواهشمند است به پرسش‌های زیر به‌طور دقیق و مبسوط پاسخ دهید"

عنوان فارسی و لاتین کتاب	مؤلف/مؤلفان	ناشر و سال نشر	مترجم/مترجمان

۱- سابقه تدریس یا تحقیق خود را در ارتباط با زمینه تخصصی کتاب بیان کنید.

۲- چه کتاب‌هایی تاکنون تألیف یا ترجمه کرده‌اید؟ مشخصات آنها را ذکر نمایید.

۳- چه مقالاتی در ارتباط با موضوع کتاب در نشریات معتبر به چاپ رسانده‌اید؟

۴- مؤلف/مؤلفان کتاب را به اختصار معرفی نمایید.

۵- هدف از ترجمه کتاب و جایگاه علمی آن را به اختصار بیان کنید.

۶- ضرورت ترجمه این کتاب را شرح دهید.

۷- در یک پاراگراف دویست تا پانصد کلمه‌ای، این کتاب را توصیف کنید تا در صورت چاپ آن، در تارنما و بروشورهای انتشارات مورد استفاده قرار گیرد.

۸- مخاطبان اصلی کتاب چه کسانی هستند؟ (چنانچه به‌عنوان کتاب درسی قابل استفاده است، مقطع تحصیلی و عنوان واحد درسی مرتبط را بیان کنید).

۹- آیا این کتاب در دانشگاه یا موسسه آموزشی در داخل یا خارج کشور تدریس می‌شود؟

۱۰- مشخصات کتاب‌های فارسی و لاتین مشابه این کتاب را ذکر کنید.

۱۱- این کتاب چه برتری‌هایی نسبت به کتاب‌های مشابه خود دارد؟

۱۲- ارتباط ساختاری فصول کتاب را به اختصار شرح دهید.

۱۳- به نظر شما چرا این کتاب باید برای چاپ تأیید شود؟

۱۴- داوران پیشنهادی شما چه کسانی هستند؟ (در صورتی که مایل هستید فرد یا افراد خاصی داور کتاب شما نباشند،

مشخصاً نام ببرید.)

۱۵- به نظر شما در طی یکسال چند جلد از این کتاب به فروش می‌رسد؟